

TLAČIVO A

ŽIADOSŤ O DORUČENIE PÍ SOMNOSTÍ

(článok 8 ods. 2 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2020/1784 z 25. novembra 2020 o doručovaní súdnych a mimosúdnych písomností v občianskych a obchodných veciach v členských štátoch (doručovanie písomností) ⁽¹⁾)

Spisová značka odosielaajúceho orgánu:

1. ODOSIELAJÚCI ORGÁN

1.1. Meno/názov:

1.2. Adresa:

1.2.1. Ulica a číslo/P. O. Box:

1.2.2. Miesto a PSČ:

1.2.3. Štát:

1.3. Tel. :

1.4. Fax : (*)

1.5. E-mail:

2. PRIJÍMAJÚCI ORGÁN

2.1. Meno/názov:

2.2. Adresa:

2.2.1. Ulica a číslo/P. O. Box:

2.2.2. Miesto a PSČ:

2.2.3. Štát:

2.3. Tel.:

2.4. Fax: (*)

2.5. E-mail:

3. ŽIADATEĽ (ŽIADATELIA) ⁽²⁾

3.1. Meno/názov:

3.2. Adresa:

3.2.1. Ulica a číslo/P. O. Box:

3.2.2. Miesto a PSČ:

3.2.3. Štát:

3.3. Tel.: (*)

3.4. Fax : (*)

3.5. E-mail: (*)

4. ADRESÁT

4.1. Meno/názov:

4.1.1. Dátum narodenia, ak je známy:

4.2. Adresa:

4.2.1. Ulica a číslo/P. O. Box:

4.2.2. Miesto a PSČ:

4.2.3. Štát:

4.3. Tel. : (*)

4.4. Fax : (*)

4.5. E-mail:: (*)

4.6. Identifikačné číslo/číslo sociálneho poistenia/identifikačné číslo organizácie/alebo ekvivalent (*):

4.7. Akékoľvek iné informácie týkajúce sa adresáta (*):

5. SPÔSOB DORUČENIA

5.1. Podľa právneho poriadku prijímajúceho členského štátu

5.2. Týmto osobitným spôsobom

5.2.1. Ak je tento spôsob nezlučiteľný s právnym poriadkom prijímajúceho členského štátu, písomnosť(-ti) by sa mala(-i) doručiť podľa právneho poriadku uvedeného členského štátu:

5.2.1.1. áno

5.2.1.2. nie

6. DORUČOVANÁ PÍ SOMNOSŤ

6.1. Povaha písomnosti:

6.1.1. súdna

6.1.1.1. predvolanie na pojednávanie

6.1.1.2. rozhodnutie/rozsudok

6.1.1.3. odvolanie

6.1.1.4. iná (uvedte):

6.1.2. mimosúdna

6.2. Dátum alebo lehota, po uplynutí ktorej doručenie už nie je potrebné (*):

6.3. Jazyk písomnosti:

6.3.1. pôvodný

bulharčina(bg)
čeština(cs)
Dánčina(da)
nemčina(de)
gréčtina(el)
angličtina(en)
španielčina(es)
estónčina(et)
fínčina(fi)
francúzština(fr)
chorvátčina(hr)
maďarčina(hu)
taliančina(it)
litovčina(lt)
lotyština(lv)
maltčina(mt)
holandčina(nl)
poľština(pl)
portugalčina(pt)
rumunčina(ro)
slovenčina(sk)
slovinčina(si)
švédčina(sv)
Iný

6.3.2. preklad

bulharčina(bg)
čeština(cs)
Dánčina(da)
nemčina(de)
gréčtina(el)
angličtina(en)
španielčina(es)
estónčina(et)
fínčina(fi)
francúzština(fr)
chorvátčina(hr)
maďarčina(hu)
taliančina(it)
litovčina(lt)
lotyština(lv)
maltčina(mt)
holandčina(nl)
poľština(pl)
portugalčina(pt)
rumunčina(ro)
slovenčina(sk)

slovinčina(si)

švédčina(sv)

Iný

6.4. Počet príloh:

7. JAZYK, V KTOROM SA ADRESÁTOVI POSKYTNÚ INFORMÁCIE O PRÁVE ODMIETNUŤ PRIJAŤ PÍSOMNOSŤ

Na účely článku 12 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2020/1784 uveďte, v ktorom z nasledujúcich jazykov popri jazyku prijímajúceho členského štátu sa majú informácie poskytnúť:

7.1. Úradný jazyk alebo niektorý z úradných jazykov odosielajúceho členského štátu

bulharčina(bg)

čeština(cs)

Dánčina(da)

nemčina(de)

gréčtina(el)

angličtina(en)

španielčina(es)

estónčina(et)

fínčina(fi)

francúzština(fr)

chorvátčina(hr)

maďarčina(hu)

taliančina(it)

litovčina(lt)

lotyština(lv)

maltčina(mt)

holandčina(nl)

poľština(pl)

portugalčina(pt)

rumunčina(ro)

slovenčina(sk)

slovinčina(si)

švédčina(sv)

7.2. Úradný jazyk iného členského štátu, ktorému by adresát mohol rozumieť

bulharčina(bg)

čeština(cs)

Dánčina(da)

nemčina(de)

gréčtina(el)

angličtina(en)

španielčina(es)

estónčina(et)

fínčina(fi)

francúzština(fr)

chorvátčina(hr)

maďarčina(hu)

taliančina(it)

litovčina(lt)

lotyština(lv)

maltčina(mt)

holandčina(nl)
poľština(pl)
portugalčina(pt)
rumunčina(ro)
slovenčina(sk)
slovinčina(si)
švédčina(sv)

8. DRUHÉ VYHOTOVENIE PÍSOMNOSTI, KTORÉ SA MÁ VRÁTIŤ S OSVEDČENÍM O DORUČENÍ [článok 5 ods. 4 nariadenia (EÚ) 2020/1784]]

8.1. Áno (v tomto prípade zašlite dve vyhotovenia doručovanej písomnosti)

8.2. Nie

9. DÔVODY NEZASLANIA PROSTREDNÍCTVOM DECENTRALIZOVANÉHO INFORMAČNÉHO SYSTÉMU [článok 5 ods. 4 nariadenia (EÚ) 2020/1784] (4) (4)

Elektronické zaslanie nebolo možné z dôvodu:

poruchy informačného systému

výnimočných okolností

1. Podľa článku 11 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2020/1784 ste povinní podniknúť všetky potrebné kroky na vykonanie doručenia tejto písomnosti čo najskôr, najneskôr však do jedného mesiaca od jej prijatia. Ak nie je možné vykonať doručenie do jedného mesiaca od prijatia, musíte o tom informovať tento orgán tak, že túto skutočnosť vyznačíte v bode 2 osvedčenia o doručení alebo nedoručení písomností.

2. Iak túto žiadosť o doručenie nemôžete na základe odoslaných údajov alebo písomností vybaviť, žiadame vás podľa článku 10 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2020/1784, aby ste prostredníctvom tlačiva E v prílohe I k nariadeniu (EÚ) 2020/1784 kontaktovali tento orgán s cieľom získať chýbajúce údaje alebo písomnosti.

V:

Dňa:

Podpis a/alebo odtlačok pečiatky alebo elektronický podpis a/alebo elektronická pečať:

(1) Ú. v. EÚ L 405, 2.12.2020, s. 40

(*) Tento údaj je nepovinný.

(2) Ak je žalobcov/navrhovateľov viac, uveďte informácie uvedené v bodoch 3.1. až 3.5.

(3) Tento bod sa vzťahuje len na členské štáty, v ktorých je viacero úradných jazykov

(4) Tento bod sa uplatňuje až od dátumu uplatňovania decentralizovaného informačného systému podľa článku 37 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2020/1784.